

THE HISTORICAL SOCIETY OF THE GATINEAU LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA GATINEAU

http://collections.ic.ca/gatineau

Box/C.P. 1803, Chelsea PQ, J9B 1A1 (819) 827-4432

No. 02-03² April - May 2002

COMING EVENTS

April 22:, 2002 7:30 p.m. Chelsea Community Centre

Paul S. Berry: Merchant tokens in the Gatineau

Come and hear a talk about Gatineau-area merchants who circulated their own "funny money," including coins worth equivalent amounts in "trade" and tokens worth a meal or a loaf or bread! Paul Berry Curator of the National Currency Collection, Bank of Canada, traces the use and examples of "merchant tokens" in the Gatineau.

May 27, 2002: HSG Annual Dinner Dunderosa Golf and Tennis Club 11 Notch Rd., Chelsea

Charlotte Gray: Mackenzie King

Ottawa resident Charlotte Gray is the author of two best-selling recent biographies. Mrs. King: The Life and Times of Isabel Mackenzie King (published in 1997) which was short-listed for the Governor General's Literary Award for non-fiction. Her second book, Sisters in the Wilderness: The Lives of Susanna Moodie and Catherine Parr-Traill (published 1999), won the Canadian Booksellers' Libris Award for the best non-fiction book for 1999-2000. Her third biographical work, which is scheduled for publication in 2002, will trace the life and literary development of well-know and multifaceted Canadian poet E. Pauline Johnson.

Dinner tickets can be reserved ahead by calling Rene Nielsen at 827-1845.

QAHN Conference 2002 Preliminary Program

Here's the preliminary program for the 2002 QAHN Conference.

June 7, Friday morning: Check-in at University of Ottawa residence, exhibits set-up and registration. Confirmed exhibitors to date include the Heritage Canada Foundation, the Canadian Heritage Information Network, the Archives nationales du Québec, Main Street Foundation, Historica Foundation and many more to come.

Friday lunch: Will be served at Hentage College, followed by 'Behind the Scenes: The Big Picture'. Conference registrants will have a choice of 'behind the scenes' tours of the preservation facilities of the Canadian Museums of Civilization, the Canadian War Museum, Parks Canada, or of the genealogical reference services of the National Archives of Canada.

Friday evening: Cocktail reception at Heritage College. We are not offering supper, preferring instead to let delegates have time to visit the National Capital Region. We are however, organizing an optional guided boat tour of the Rideau Canal.

June 8, Saturday morning: Begins with 'Behind the scenes: The Local Challenge'. Delegates will have a choice of the following workshops:

<u>Track 1</u>: 'Resources', will feature a workshop by the Canadian Heritage Information Network (CHIN) and by IDEE CLIC, web developers specialized in virtual museology.

<u>Track 2</u>: 'Local Success Stories' will feature talks on the restoration of the Wakefield Mill Inn and the rebuilding of the Wakefield Covered Bridge.

Track 3: 'Built Heritage' will feature a presentation by the Main Street Foundation and we're working on a workshop on citations and heritage designation with representatives from the federal, provincial and municipal levels of government.

(Continued on next page)

(QAHN Conference 2002 - Continued)

We will break for lunch, which will be followed with a presentation on the Historica Foundation by Stephanie Barker.

The Regional Showcase follows with talks on the Early Days of Aerial Photography of the Gatineau, the Chelsea 125th Anniversary celebrations, the Historical Society of the Gatineau Image Bank Project and we're trying to convince the Aylmer Historical Society to tell us all about them.

Pre-banquet cocktails will begin at 18:00. We will be inviting many special guests for the banquet, and none more special than our keynote speaker, Senator Laurier LaPierre, who will discuss "Behind the Scenes: An Historian and Journalist in the Senate" following the dinner. We will also be presenting the Marion Phelps Award. (Have you nominated him/her yet? It's not too late!)

June 9, Sunday morning is the QAHN Annual General Meeting, and, following lunch, the Historical Society of the Gatineau is pleased to offer an optional steam train excursion to Wakefield, where you will be invited for tea at the historical Trois Érables B&B and offered guided tours of the village's charming hentage sites.

The QAHN Board, Conference hosts and staff are looking forward to meeting with you all in June!

Volunteers Needed!

The QAHN Conference is going to be a great opportunity for the HSG to show our provincial counterparts the results of the Society's 40 years of heritage-related activities. In order to give our members a chance to participate in this conference, we are forming the <u>Meet, Greet and Drive Committee</u> which will be a pool of volunteers to help out in the following:

- ⇒ We especially need drivers (and their vehicles) to transport conference delegates to and from the Heritage College and the University of Ottawa residence, and to the Behind the Scenes tours on the Friday afternoon.
- ⇒ We need volunteers during the conference to facilitate registration, exhibit set-up, and decoration.

Volunteers will be provided with free registration and lunch on the days they help out.

If you would like to help out please, contact Jay Atherton at 827-1703 – **We could use your help!**

HSG ASSISTS IN RAISING CURCH STEEPLE

The Castenchel Choir, in co-operation with the Society raised \$1023 at a benefit concert March 24, at St. Camillus Church Farrellton. The funds are especially ear-marked for the restoration of the church steeple to its original glory. The first steeple was destroyed by Hurrican Hazel in 1954. The Society is delighted to be able to assist in such an endeavour and congratulates Castenchel for its delightful concert that was indeed fitting for the Easter Season

CORRESPONDENCE

To: Mr. Jay Atherton,

From: Sheila (Daly) McGoldrick (Born 1921, Farrellton Quebec), Ottawa

This is in response to the question in the last HSG Newsletter, about the picture of Frank and Germaine Farrell.

Yes, the Post Office and the village were named for the Farrell family. The building is still there (not owned by the family), but the post office was moved in 1982 when Frank Jr. reached 65 years. The store was sold some time later. The Postal address is the same, 9 O'connor Road, since highway 105 was moved back from the river. Frank Jr. died in 1990.

Patrick Farrell came from LongFord, Ireland in 1831 when he was 14 years old. He worked for lumberman Thomas McGoey and he married Thomas's sister Eleanor about 1840. The 1851 census listed them as having four children and keeping a store. Two children were born later.

Their son William married a teacher, Eva

Clancy, in 1887. Eva and William had six children and thirteen grand children, of whom eight are still living. One of their daugh-



ters, Bertha (Farrell) Daly 1890-1968, was my mother. Eva was Post Mistress from the opening of the Post Office until the 1940's. Their son Frank Sr. was Post Master until his death when Frank Jr. took it over.

HSG ANNUAL REPORTS FOR 2001

President's Report for 2001

On its 40th birthday, I'm pleased to report that the affairs of the Historical Society of The Gatienau carry on with an excellent Executive Committee who are all very active and of wonderful ideas.

For example, the Archives, that is the heart of the Society, with Jay Atherton as Archivest, and a dedicated group of volunteers to assist with inquiries, is now open Monday, Wednesday and Friday 1:30 to 4:00 p.m. to correspond with the Chelsea Library hours. The Archives is located below the library.

Perhaps one of the most exciting initiatives this year is the establishment of the Society's own Genealogy Centre — equipped with a microfilm reader and Census Records on Microfilm that cover 1851-1891. A bequest in memory of Mary-Anne Phillips will be used to purchase additional census reels and acquire local parish records.

Last year the Society established an Image Bank, that has now in its files thousands of photos scanned into it from the Society's Collection. We have Adrienne Herron to thank for this wonderful project that makes the viewing and retrieval of photos from the collection very simple and efficient.

Another important initiative was taken by Allan Richens, Chair of the Cemetery Committee, to research the names of the Chelsea veterans who served in the wars and to honour them with a handsome Cenotaph in the Chelsea Pioneer Cemetery. It was unveiled by Jean Perras, mayor of Chelsea, with my help, just prior to the November 11 program that honours Pte. Richard Rowland Thompson, Queen's Scarf, who is buried there. A record crowd of over 400 turned out for the occasion.

The project to produce a book of photos honouring Chelsea, got a shot in the arm from the Quebec Ministry of Culture that provided a \$2,000 grant to assist with its publication.

A very busy subcommittee, co-chaired by Executive Committee members Michael Cooper and Marc Cockburn are working on the planning and the program for the 2002 Quebec Anglophone Heritage Network (QAHN) conference to be held at Heritage College and environs June 7-9. I expect that they would appreciate volunteers to assist with the nuts and bolts of the sessions in June.

In the meantime, thank you for your confidence in electing me to a third term as your president. And a big thanks to our Members who are really the heart of this Society. **ERNIE MAHONEY**

AWARDS

At the Society's AGM, held on February 18, 2002 at the Chelsea Community Centre, the following awards were presented:

HONORARY LIFE MEMBERSHIP: To **Anita Rutledge**, whose contributions over the years to her community (especially Wakefield) have been marked by her professionalism and dedication. She has significantly assisted the Historical Society and the Municipality of LaPêche in promoting interest in the history and heritage of the Gatineau Valley.

AWARD OF HONOUR: To **Archie Pennie**, for his contributions to *Up the Gatineau!* - eleven articles over the course of seven years, on a wide range of topics (with more to appear in the upcoming volume 28). Archie's research skills, natural curiosity, and analytical prowess have contributed a solid body of knowledge to the pages of our journal.

LETTER OF COMMENDATION: To **Robert J. Hughes**, for his interest and enthusiasm in searching out documents (especially photographs) recording the history of the Village of Cascades and the Cascades Club, and arranging for their deposit in the Archives of the Historical Society.

LETTER OF COMMENDATION: To **Del Trudeau**, for his assistance to the Society over the past year, in particular for his role in ensuring the replacement of the Trudeau family tombstone, and his work with Allan Richens in identifying the names of veterans for the memorial unveiled at the Chelsea Pioneer Cemetery on November 11, 2001.

LETTER OF COMMENDATION: To **Rae Moore** and **Marjorie Evis** for their faithful support over the years in ensuring the distribution of our bimonthly newsletter. Their assistance in facilitating effective communication with our members is appreciated by the entire Society.

(Continued on next page)

(AWARDS Continued)

ARTHUR DAVISON PRIZE FOR THE YEAR 2001:

To **Duncan Marshall** in recognition of his article, "Early Aerial Photography in The Gatineau River Valley", the outstanding contribution of the year to Volume 27 of *Up The Gatineau!* A well-researched article, relevant in terms of both national and regional history, offering a unique perspective based on non-traditional heritage records.



ELECTIONS

As directed by the Constitution, the terms of office of the members of the Board of Directors of the Society are two years long, and are staggered, so that half the members are elected (or reelected) each year. Therefore, three members of the Board who served in 2001 are continuing into the second year of their term:

FIRST VICE PRESIDENT: Randolph Gherson

DIRECTORS: Allan Richens and Michael Cooper

At the AGM, members of the Society voted to amend the Constitution to allow members of the Executive Committee to serve for more than two terms. As a result, members voted to have Ernie Mahoney continue as PRESIDENT of the HSG for a third term.

Another Board member elected in February 2001 (Jamie Linton) has resigned, due to the pressure of other activities, which meant that the Society elected a director to serve the second year of his two-year term. Therefore, the following were elected to the HSG Executive Committee:

SECOND VICE PRESIDENT: David Castleman

DIRECTORS - Norma Geggie (one year), Marc Cockburn (two years) and Judy Grant (two years).

PUBLICATIONS

Volume 28 of Up the Gatineau! is currently at the publisher's and should be ready for distribution in May, at the Society's annual dinner. Duncan Marshall and Archie Pennie were recognized with awards for their articles published in Volume 27 of Up the Gatineau! Duncan received the Arthur Davison award for "Early Aerial Photography of the Gatineau River Valley," which judges described as "a well researched article, relevant in terms of both national and regional history, offering a unique perspective based on nontraditional heritage records." Archie received an Award of Honour for his contributions- eleven articles over the course of nine years—on a wide range of topics. The citation noted that "Archie's research skills, natural curiosity and analytical prowess have contributed a solid body of knowledge to the pages of our journal."

The continuing appearance of new topics, along with the mix of new authors and seasoned "regulars" writing about them, is one of the exciting aspect of editing each year's volume of *Up the Gatineau!* Anyone interested in writing for future editions is heartily encouraged to contact Carol Martin for further information and support.

Historical Society members receive the most recent volume of *Up the Gatineau!* as part of their annual membership, and publication is also sold and distributed on behalf of the Society by volunteers Duncan and Gudula Marshall. All previous volumes of *Up the Gatineau!* are available for sale. Duncan and Gudula report continued interest in earlier volumes as well as in the special collected set, with index of Volumes 1-25. The Society's *Historic Map of Chelsea—1875* has just been reprinted, and we continue to sell several other publications, displayed and available at all HSG meetings, at 13 shops in the Chelsea and Wakefield area, and at special events such as the HSG Annual Auction and the Gene-O-Rama conference at Centrepointe in Ottawa.

Total publication sales for the year 2001 were \$3681.19, an increase of approximately 15% over the previous year.

In addition to its own publications, the Society offers interest-free loans, typically half of the publication costs, to support publications on topics dealing with the history of the Gatineau Valley. The Society's Newsletter, with information about coming events and other heritage items, is edited by Marc Cockburn. Contributions from members are always welcome. For the Newsletter, please contact Marc at 459-2004, or by email at mcockburn@archives.ca.

For *Up the Gatineau!* Carol Martin can be reached at the HSG address or by e-mail at 693595*a* ican.net.

Carol Martin, March 2002

HSG Archives

Purpose of the Archives: The Archives of the Historical Society exists to preserve and make available records relating to the history of the Gatineau Valley, and of the Society itself. Located in the basement room of the Chelsea Municipal Library, 100 Old Chelsea Road, the Archives is open for consultation on Monday, Wednesday, and Friday afternoons, from 1:30 to 4:30 p.m., September through mid-June. Researchers may also consult the holdings by appointment during the summer months.

Archives Volunteers: Volunteers working for the Archives during the past year have been:

Jay Atherton, the Society Archivist, responsible for overall direction

Annette Brand, photographs - accessions and public service

David and Eileen Castleman, Image Bank data capture

Norma Geggie, accessions and genealogical inquiries

Joan Gherson, the Historical Society Library

Adrienne Herron, management of the Image Bank

Bob Hughes, accessions documenting the Cascades area

Janeth McKinley, accessions and inquiries regarding the Kingsmere area

Carol Martin, the Genealogy Centre and genealogical inquiries

Anita Rutledge, documentation and genealogical inquiries

Tram Vo, inputting of data for the Image Bank (until April)

Accessions (Received During 2001): The Archives processed 26 accessions of new documentary material during 2001, as listed below. The majority comprised photographs, either donated to the Society or loaned for scanning into the Image Bank:

Copies of 3 **aerial photos** of the **Wakefield** area, taken in 1972, 1985, and 1991, presented by Duncan Marshall.

Sixteen photographs of **Cascades** and vicinity, from Preston Wilson.

From the Patrick Hendrick family: 3 photos, a family tree and notes.

Eighty-nine photographs from the **Nesbitt, Ramsay, and McDiarmid families**, loaned for copying by Effie McDiarmid.

A copy of most of the pages from the original **first Minute Book of West Hull Township**, 1975-1876, provided by Anne Fleming in 2000 from copies in her custody (the original minute book has been lost). Also included is a detailed summary prepared by Carol Martin. (A copy was also presented to the Municipal Archives.)

From Shirley McNally, a photograph of Mrs. Thomas Rutledge and her children, c.1895

From Huguette Poulin, a photograph (c.1980) of **Ken Young**, the miller at Wakefield, and his grand-daughter.

Forty-seven photographs of Wakefield, area schools, and the Gatineau River at Carmen Road, c.1900, from Anita Rutledge.

Three photographs of members of the **Woodburn family**, 1970s.

Wakefield Hydro Map (Wakefield Village distribution system), 1945, transferred from LaPêche Municipal Archives through William Gonzales.

A photograph of the **Paugan Dam**, c.1928, and another of the two **Chelsea Dams**, from Carolyn (Binks) Nutter.

From Lynne Berthiaume, a drawing of the Wakefield Mill by Dimitri Apouchtime.

Four photographs and two postcard pictures of the **Tulip Valley Bar and Restaurant**, 1959, 1962, 1968, and 1991 - from Dan Faasen.

Photo of the Earle House, Wakefield, from Shirley (Mrs. James) Brown.

Photographs taken by Carol Martin of **Harry Gow** demonstrating a feature of his heritage home in Chelsea (January 2001), and Mayor **Judy Grant** receiving an honourary membership in the Historical Society, May 2001.

From Ray Daly, 20 photographs from the family album of scenes of **Farrelton**, the **George Woods family** at their farm, school groups, **hockey teams**, etc. from the 1860s to the 1960s.

Thirty-four photos of the **McClelland and Bonsall families** and their properties in **Cantley** and **Poltimore** - loaned by Cindy-Ann McClelland.

(Continued on next page)

(ARCHIVES— Continued)

The News - from Art Mantell, photographs taken for publication in *The News* in the 1970s. (A long-term project, involving selection from a large number of images.)

Miscellaneous papers donated by Norma Geggie, including a scrapbook of 1895 clippings of the **Low Rebellion**, Masham municipal papers, valuation roll books, research cards from the United (Methodist and Presbyterian) church in Wakefield.

Photographs of the **Watsford House** at Kingsmere.

Aerial photograph of Wakefield, 1973, presented by David Sully.

Papers of **Dr. Hans Stevenson**'s estate, including land deeds, survey plan, 1891, 1895, presented by Norma Geggie.

A survey plan of West Hull Township, 1912, and a photograph of **Camp Fortune**, 1931, loaned for copying by Mary Pelletier.

A wedding portrait of Evelyn Gauthier-Tory, received from Bob Hughes.

Documentation regarding William and Mary Commanda, donated by Archie Pennie.

From Bob Gow of Warren, Vermont: five photos of **Mishomis**, Quebec, and ancestor **Pierre St. Denis**, and a map of the Mishomis area.

Gatineau Valley Historical Image Bank

The Image Bank progressed markedly during the past year. A year ago (on December 31, 2000), we had entered 654 photos, estimated to be twenty percent of the total. One year later (on December 31, 2001), the figures were 2,737 photos entered, equivalent to 82% of the total holdings. Adrienne Herron estimated that the backlog would be completed within four months. As the list of accessions above indicates, the Society is receiving an increased volume of photographs for inclusion in the Image Bank; registration and scanning of these images will continue to absorb staff time.

The excellent work done by the University of Ottawa student, Tram Vo, came to an end with her graduation in April. One of Tram's useful contributions was the preparation of an instruction manual, for the training and guidance of future volunteers. In May the Archives acquired its own computer, which permitted entry of data and use of the data base by a greater number of people. Starting in September, Eileen and David Castleman began entering data at a good rate, a half day each week. The Moulin de Wakefield and La Vallée (formerly the Tulip Valley) Restaurant and Motel each ordered a number of prints (digitally, right off the data base) for framing and public presentation in their establishments.

Genealogy Centre

In addition to providing direct advice to drop-in visitors, the Archives responded to thirty-four written inquiries (virtually all received and responded to via electronic mail) over the course of the year. Nearly all of these requests concerned genealogical research, received from all over North America (thanks largely to the History of the Gatineau Hills web site). Some of them absorbed considerable staff time. As the year drew to a close, the Archives completed its plans to establish a Genealogy Centre, recognizing the increased public interest in researching family roots. The first step involved the acquisition of a microfilm reader, which has been installed in the Chelsea Library building, lower level, where the Society's Archives are located. This will allow researchers to read census and other microfilm reels such as birth, marriage, and burial records; Archives members are available to provide assistance on Monday, Wednesday, and Friday afternoons. The new microfilm reader is mounted on a stand donated by an HSG member, and an adjustable posture chair has been purchased to make viewing a comfortable experience. We have purchased a set of census microfilm for the lower Gatineau Valley region for the years 1851 through 1891, and will soon be adding to these. Support for this project is coming from the Historical Society's Mary Anne Phillips Fund.

During the coming year we plan to begin acquiring reels of parish records (births, marriages, burials) for local parishes, as well as the 1842 census. Having these historic records available in our Archives offers many advantages to local residents, who can park free and receive advice from HSG volunteers about their genealogical research. An added advantage of the association of the HSG Archives with the Chelsea Library is the possibility of ordering other microfilm reels (different areas of the census, microfilm on other topics) through the Library's interlibrary loan service; these can then be read using the HSG microfilm reader.

Jay Atherton, Archivist

2001 FINANCIAL STATEMENT 01 Jan 2001 - 31 Dec 2001

I Damanus		
I Revenue:		2 440 22
Bank Balance 01-01-01 Royal Bk A/C 5097654 Memberships		3,440.22
Donations		3,936.25
Publications		220.00
Bank Interest		3,126.53
CSB		726.01
Publication Loan Repayment		1,500.00
Annual Dinner 21 May, 64 @ 25		1,600.00
Archives		468.01
Veterans' Plaque - Chelsea Grant		500.00
Auction 2000		520.00
Auction 2001		5,397.65
Que. Dept of Cultute and Communications Grant		2,000.00
GST & QST Rebate (00)		801.84
	Total	\$29,236.51
II Expenditures:		
Administration:		
Office Supplies	486.29	
Telephone	520.38	
Bank Fees	100.91	
Memorium	50.00	
Magma Communications (www.hsog.org)	245.57	
Network Solutions (01-03)	114.63	
Honorarium - Treasurer	500.00	
Outaouais Alliance	25.00	
Quebec Anglophone Heritage Network	25.00	
PO Box	71.32	
OGS Gene-O-Rama 2001	23.00	2.162.10
Publications - UTG, Books	23.00	3.473.38
Newsletter		1.585.14
Archives		5.057.00
Meetings - Advertising		1,271.62
AG Meeting		301.35
Annual Dinner-Cascades Club 70 @ \$25		1,750.00
QAHN Conference		125.00
Veterans' Plaque		5,588.30
Pioneer Cemetery		385.00
Auction 2001		1,183.07
Remembrance Day		541.11
Bank Balance 31-12.01 Royal Bk A/C 5097654	Total	5,813.44 \$29,236.51
III I one Tours Access	1 Otal	\$29,230.51
III Long Term Assets: Investments:		
	16.200.00	
Cda Saving Bond maturing 01 Nov 2003		24 200 00
Cda Saving Bond maturing 01 Nov 2007	8,000.00	24,200.00
Royal Bk GIC maturing 18 Jan 2003	5.421.61	
Royal Bk GlC maturing 18 Jan 2003 Royal Bk GlC maturing 18 Apr 2002	8,231.58	13.653.19
Royal DK OIC maturing to Apr 2002		\$37,853.19*
	iotal	337,033.19

^{*} Includes Que Government grant of \$4.9K for publication of "In Memory of Chelsea's Historic Cemeteries". **Note:** The above does not include fixed assets and inventory of publications.

IV FINANCIAL SUMMARY ASSETS

Page 7

DATE	BANK BALANCE	LONG TERM ASSETS	TOTAL
01-01-1999	12,798	4(),494	53,292
01-01-2000	4,579	45,494	50,073
01-01-2001	3,440	43,984	47,424
01-01-2002	5,813	37,853	43,666

Cemetery Report

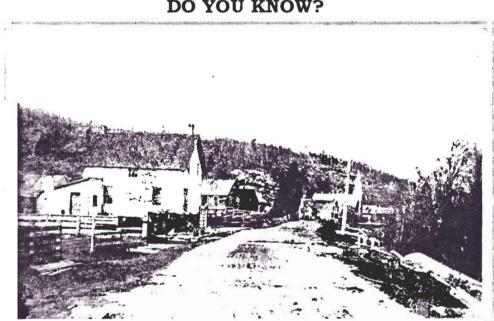
The year 2001 was a very busy year for the Cemetery Committee, and others! We had the dedication of the PLAQUE honouring the Chelsea veterans who lost there lives in the First and Second World Wars. There was approximately 400 residents and others in attendance at the ceremony. The bronze plaques in English and French are now in place for all to see. In addition the Dept. of Veterans Affairs was in touch with the cemetery committee and the Thompson headstone was restored at their expense at the time that the J.P. Laurin crew was installing the two bronze plaques on the cairn.

The usual work bees were held over the summer months by the committee to clean-up, and maintain the cemetery grounds. The hedge was trimmed by Don Milks with help from Peter Jessen who supplied the electricity and a few more damaged trees were taken down. This year perhaps we could improve on the sign at the entrance.

While the Protestant Burial Grounds in Old Chelsea are not under our control but is the responsibility of the Municipality of Chelsea nevertheless we keep an eye on the site and this year some of our committee trimmed some vegetation, and cleaned up the entrance, we asked the municipality to keep the site in good repair and to this end J.P.Laurin has presented a quote of \$1800, to repair various headstones etc. and bring the premises up to good order. The Municipality has the information and hopefully will follow through in the coming summer.

The current owners of the Dunn House apparently have half a headstone in their garage, the name is not there but all the rest of the info is available. The Society will attempt to solve this mystery, and place the stone over the rightful owner.

Allan Richens



DO YOU KNOW?

Here is a photo of street scene in the image bank that has not been identified. Judging by the unpaved road, the wooden buildings and the deterioration of the photograph, it must be quite old -probably from the early 1900s.

Perhaps someone will recognize one of the buildings. Or maybe they can recognize the church by the steeple or the area by the shape of the hill beyond. Any information will be appreciated.